

भारत सरकार
Government of India
परमाणु ऊर्जा विभाग
Department of Atomic Energy
भारी पानी संयंत्र कोटा
Heavy Water Plant Kota

अणुशक्ति 323 303
Anushakti 323 303
कोटा (राजस्थान)
Kota (Rajasthan)
08.07.2019

सं. भापासंको/ आई एंड सी /2019

ई-टेंडर नोटिस सं.: भापासंको/ आईएनएसटी / सीसीटीवी-एमसी /2019/01

e-TENDER NOTICE No: HWPK/INST/CCTV-MC/2019/01

भारत के महामहिम राष्ट्रपति के लिए और उनकी ओर से मुख्य महाप्रबंधक, भारी पानी संयंत्र (कोटा), डाक अणुशक्ति-323 303, वाया कोटा (राजस्थान) द्वारा पात्र ठेकेदारों से दो बोली में निम्नलिखित कार्य एवं ब्यौरे के अनुसार ऑन लाइन ई- निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं।

Online tenders are invited through e-tendering mode by the Chief General Manager, Heavy Water Plant Kota, Anushakti 323 303, Via: Kota (Rajasthan) on behalf of the President of India in two bid, from eligible contractors for the work and details given below:

1	एनआईटी सं. NIT No.	भापासंको/ आईएनएसटी / सीसीटीवी-एमसी /2019/01 HWPK/INST/CCTV-MC/2019/01
2	कार्य का नाम Name of work	"भापासं(को) में सीसीटीवी सिस्टम का 2 साल के लिए मेंटेनेंस कॉन्ट्रैक्ट" "Maintenance Contract of CCTV System at HWP (K) for 2 years."
3	निविदा की आंकलित लागत Estimated cost put to tender	₹ 9,64,532/-
4	ईएमडी EMD	₹ 19,291/-
5	कार्य पूर्ण होने की अवधि Completion period	24 माह
6	निविदा प्रक्रिया शुल्क Tender Processing Fee	₹ 590/- जिसका भुगतान डेबिट/क्रेडिट कार्ड (मास्टर/वीजा) या पीएनबी नेट-बैंकिंग द्वारा किया गया हो ₹ 590/- to be paid by Debit / Credit card (Master / Visa) or by PNB Net – banking.
7	ईएमडी जमा कराना EMD submission	बोलीकर्ता को ₹19,291/- की कुल बयाना राशि जमा करानी होगी तथा तथा यह भारतीय स्टेट बैंक या किसी अनुसूचित बैंक द्वारा भुगतान एवम् लेखा अधिकारी, भारी पानी संयंत्र (कोटा) के पक्ष में जारी एफ.डी.आर./ टी.डी.आर. जो भारतीय स्टेट बैंक, रावतभाटा में देय हो, के रूप में होनी चाहिए। बोलीकर्ता बयाना राशि की स्कैंड क्रोपी तकनीकी बोली के साथ अपलोड करेंगे। तकनीकी बोली खोलने की तिथि और समय के भीतर बोलीकर्ता को असली बयाना राशि मुख्य महाप्रबंधक भा.पा.सं.को. के कार्यालय में जमा करनी होगी अन्यथा निविदा अस्वीकृत कर दी जाएगी।

21/07/2019

		<p>The bidder to deposit a total amount of ₹19,291/- towards Earnest Money (EMD) in the form of FDR / TDR of State Bank of India or any Scheduled Bank payable at State Bank of India, Rawatbhata branch in the name of Pay and Accounts Officer, Heavy Water Plant (Kota), Bidders shall upload scanned copy of EMD along with technical bid. The physical original EMD shall be deposited by the bidder in the office of Chief General Manager, HWPK within the period of bid submission i.e. on or before the date and time of opening of Technical bid failing which the bid submitted shall become invalid.</p> <p>एनएसआईसी/एसएसआई पंजिकृत बोलिकर्ताओं को सम्मिलित करते हुये सभी बोलिकर्ताओं को उपर्युक्त प्रारूप में ईएमडी जमा करानी होगी। डी.डी. के रूप में ईएमडी स्वीकार्य नहीं होगी। All the bidders including those registered with NSIC/SSI shall be required to submit EMD in above form. EMD submitted in the form of DD will not be accepted.</p> <p>ईएमडी को ठेकेदार द्वारा 5% पीजी को निर्धारित सीमा में प्रस्तुत करने के बाद ईआईसी और मुख्य महाप्रबन्धक की अनुशंसा पर वापस कर दिया जाएगा।</p> <p>The EMD submitted by the contractor shall be returned to the contractor after submission of 5% PG within the prescribed limit duly recommended by EIC & CGM.</p>
8	<p>निष्पादन गारंटी (पीजी) एवं प्रत्याभूति जमा (एसडी) Performance guarantee (PG) & Security Deposit (SD)</p>	<p>निष्पादन गारंटी (पीजी): निविदित मूल्य के 5% कार्य के सफलता पूर्वक समाप्त होने पर ई.आई.सी. के जारी प्रमाण पत्र पर एवं सक्षम प्राधिकारी के अनुमोदन पर निष्पादन गारंटी वापस कर दी जाएगी।</p> <p>Performance Guarantee (PG): 5% of the tendered amount.</p> <p>The same will be refunded after successful completion of work after issue of completion certificate by EIC and duly approved by competent authority.</p> <p>प्रत्याभूति जमा (एसडी) 2.5% प्रत्येक आर ए बिल से (जिसमें अंतिम बिल भी शामिल है) तब तक वसूला जायेगा जब तक पूरी एसडी (निविदित राशि का 2.5%) ना वसूली जाये। कुल प्रतिभूति की राशि कार्य पूर्ण होने की तारीख से त्रुटि की जवाबदेही अवधि के सफलता पूर्वक पूर्ण होने के पश्चात या अंतिम बिल के निष्पान के बाद जो भी बाद में हो वापस कर दी जाएगी।</p> <p>Security Deposit: 2.5% of tendered amount will be recovered @2.5% from each RA bill including final bill till the total SD is recovered. The security deposit will be released after successful completion of defect liability period from the date of completion of work or after</p>

		settlement of final bill whichever is later.
9	निविदा ड्राइंग के साथ निविदा दस्तावेजों को देखने और डाऊनलोड करने की निर्धारित दिनांक Dates of availability of Tender Documents for view and download including Tender Drawings	वेबसाइट www.tenderwizard.com/DAE पर दिनांक 23.07.2019 (10:00 बजे) से 03.08.2019 (17:00 बजे) NIT www.hwb.gov.in वेबसाइट पर केवल देखा जा सकता है। From 23.07.2019 (10:00 Hrs.) to 03.08.2019 (17:00Hrs.) on website www.tenderwizard.com/DAE . NIT is also available on website www.hwb.gov.in for view only.
10	बोली पूर्व स्पष्टीकरण दिनांक Date of Pre-bid clarification	बोली से पूर्व निविदाकर्ताओं के संदेह यदि कोई है, को दूर करने की तिथि (पूर्व नियुक्ति के साथ) दिनांक 02.08.2019 (10.00 बजे) से दिनांक 03.08.2019 (16:00 बजे) . From 02.08.2019 (10.00 Hrs.) to 03.08.2019 (16:00 Hrs.) , to clear the doubts of intending bidders, if any, with prior appointment.
11	ईएमडी भौतिक रूप में जमा कराने की अंतिम तिथि Last date for submission of EMD in physical form.	मुख्य महाप्रबंधक, भारी पानी संयंत्र (कोटा), डाक अणुशक्ति-323 303, वाया कोटा (राजस्थान) के कार्यालय में दिनांक 07.08.2019 (14.30 बजे) तक या इससे पूर्व। On or before 07.08.2019 (14.30 Hrs.) in the Office of Chief General Manager, Heavy Water Plant Kota, PO: Anushakti-323 303, Via: Kota (Rajasthan).
12	ऑन लाइन निविदाओं को जमा करने की अंतिम तिथि एवं समय Last date and time of closing of online submission of tenders:	07.08.2019 (14:30 बजे)
13	तकनीकी बोली ऑन लाइन खोलने की अंतिम तिथि Date and time of online opening of Technical Bid.	07.08.2019 (15:00 बजे)
14	पात्र बोलीकर्ताओं की वित्तीय बोलियों को खोलने की अंतिम तिथि Date of opening of Financial Bids of qualified bidders	बाद में सूचित किया जाएगा। Will be notified at a later date.

नोट/Notes:

- निविदा अधिसूचना एवं दस्तावेज वेबसाइट www.tenderwizard.com/DAE पर उपलब्ध हैं।
Tender Notification and documents are available on websites www.tenderwizard.com/DAE.
- केवल पंजीकृत ठेकेदार निविदाओं को खरीद/डाऊनलोड/अपलोड या जमा करा सकते हैं।
Registered contractors only can purchase / download & submit / upload tenders
- इच्छुक एजेंसियां www.tenderwizard.com/DAE वेबसाइट पर पंजीकरण कर सकती हैं।
Interested agencies may visit www.tenderwizard.com/DAE website for registration.
- हर समय सहायता/ स्पष्टीकरण हेतु संपर्क करें @ **09969395522 (श्री रुद्रेश)**, ईमेल: rudresh.tenderwizard@gmail.com or daehelpdesk@gmail.com दूरभाष सं.: 011 49424365.
Contact for assistance/ clarifications 24x7 @ **09969395522 (Shri Rudresh)**, e-mail: rudresh.tenderwizard@gmail.com or daehelpdesk@gmail.com contact No: 011 49424365.
- अन्य जानकारी हेतु कृपया संपर्क करें (01475) 242201 / 242214 फैक्स: (01475) 242203(कार्यालयीन समय में ही)

21/08/2019 - 01/09/2019

For further information, please contact on (01475) 242201 / 242214 Fax: (01475) 242203 during office hours.

1	<p>ठेकेदार जो निम्नलिखित अपेक्षाओं की पूर्ति करते हैं वे ही केवल पात्र होंगे।(संयुक्त उद्यम स्वीकार्य नहीं होंगे) Contractors who fulfill the following requirements shall ONLY be eligible to apply. (Joint ventures are not accepted).</p>
A	<p>सरकारी/अर्धसरकारी संगठनों जैसे डीएई/बीएआरसी/सीपीडब्ल्यू,एमईएस,बीएसएनएल, रेलवे आदि के साथ उपर्युक्त श्रेणी का पंजीकरण या समान प्रकृति के कार्य को करने का अनुभव Proof of registration with Government / Semi Government organizations like DAE/BARC, CPWD, MES, BSNL, Railways etc. in appropriate class OR having experience in execution of similar nature of works.</p>
B	<p>दिनांक 06.08.2019 से गत 07 वर्षों में नीचे दिए गए कार्यों को संतोषजनक रूप से पूर्ण किया जाना चाहिए Should have satisfactorily completed the works as mentioned below during the last Seven years ending 06.08.2019.</p>
i)	<p>तीन समान कार्य पूर्ण किए गए हों जिनमें से प्रत्येक की आंकलित लागत 40 प्रतिशत से कम नहीं हो। या दो समान कार्य पूर्ण किए गए हों जिनमें से प्रत्येक की आंकलित लागत 60 प्रतिशत से कम नहीं हो। या एक समान कार्य पूर्ण किया गया हों जिसकी आंकलित लागत 80 प्रतिशत से कम नहीं हो। Three similar works each costing not less than 40% of the estimated cost or Two similar works each costing not less than 60% of the estimated cost or One similar work costing not less than 80% of the estimated cost.</p>
ii)	<p>समान कार्य से अभिप्राय: होगा "सीसीटीवी केमरा / सिस्टम की आपूर्ति अथवा सर्विसिंग / मॉटेनेंस का कार्य" । Similar works shall mean, "Supply or Servicing / Maintenance of CCTV Camera / System" निष्पादित कार्यों के मूल्य को निविदाओं के लिए आवेदनों की प्राप्ति की तारीख से गणना की गई 7% प्रति वर्ष की सरल दर से कार्य के वास्तविक मूल्य को बढ़ाकर वर्तमान लागत स्तर पर लाया जाएगा। The value of executed work shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum calculated from the date of receipt of applications for tenders.</p>
C	<p>आईटीसीसी के अनुसार गत 5 वर्षों का वार्षिक टर्नओवर या लाभ या हानि विवरण (गत तीन वर्षों का औसत वार्षिक टर्न ओवर निविदा में दी गई आंकलित लागत का कम से कम 50% होना चाहिए और दिनांक 31.03.18 (गत वित्तीय वर्ष) को समाप्त गत 5 वर्षों के दौरान कोई हानि 2 से अधिक वर्षों में न हुई हो। Annual turnover as per ITCC or profit & loss statement for the last 5 years (Average annual turnover for the last 3 financial years should be at least 50% of estimated value put to tender, not having incurred any loss in more than 2 years during last 5 years ending 31.03.2018.</p>
D	<p>किसी भी अनुसूचित बैंक से कार्य की आंकलित लागत के 40 प्रतिशत का नवीनतम सोलवेंसी प्रमाण पत्र जिसमें वैधता अवधि विनिर्दिष्ट हो जो तकनिकी बोली खोलने की तिथि से छह माह पुरानी नहीं होनी चाहिए। तकनिकी बोली खोलने के बाद बैंक द्वारा जारी मूल सोलवेंसी प्रमाण पत्र का सत्यापन किया जावेगा। Latest Bank solvency certificate from any scheduled banks of Minimum Value of 40% of the estimated cost, duly specifying the validity period. Solvency certificate should not be older than 6 months from the date of opening of technical bid. Uploaded bank solvency certificate submitted by the bidder shall be verified by the department with the original solvency certificate issued by the bank after opening of technical bid.</p>
E	<p>वर्तमान में किए जा रहे एवं गत 7 वर्षों के दौरान किए गए कार्य जिसमें इनका उल्लेख हो i) किस एजेंसी के लिए कार्य किया गया है, ii) कार्य का मूल्य iii) निर्धारित एवं वस्तविक कार्यपूर्ण अवधि या कार्य की वर्तमान स्थिति List of similar works in hand & similar works carried out by them for last 7 years indicating i) Agency for whom executed, ii) Value of work, iii) Completion time as stipulated and actual, or present position of the work.</p>
F	<p>समय पर कार्य पूर्ण करने के लिए एजेंसी द्वारा रखे गए निर्माण संयंत्र, मशीनरी, उपकरण, अतिरिक्त एवं</p>

	<p>अवसंरचनात्मक सुविधाओं की सूची</p> <p>List of construction plant, machinery, equipments, accessories & infrastructure facilities possessed by the agency to complete the work in time.</p>
G	<p>जिन तकनीकी स्टाफ को उन्होंने रखा है, उनकी सूची।</p> <p>List of Technical staff they possess.</p>
H	<p>प्रमाण पत्र : (मूल प्रमाण पत्रों की स्कैन कॉपी अपलोड की जाए।)</p> <p>CERTIFICATES: (Scanned copy of original certificates to be uploaded)</p>
i)	<p>कार्य निष्पादन /कार्य-पूर्ण होने का प्रमाण पत्र</p> <p>Performance/Completion Certificates</p>
ii)	<p>जीएसटी पंजीकरण प्रमाण पत्र</p> <p>GST registration certificate</p>
iii)	<p>टिन पंजीकरण</p> <p>TIN Registration</p>
iv)	<p>पैन (स्थायी लेखा संख्या) पंजीकरण</p> <p>PAN (Permanent Account Number) Registration</p>
2	<p>आवेदन करने वाले बोलीकर्ता अनुच्छेद-1 : “संविदा की शर्तें एवं खंडों” की नोटिस आमंत्रण निविदाओं के अनुसार शर्तें अवश्य ध्यान से पढ़नी चाहिए। यदि वह स्वयं को पात्र समझता है और उसके पास सभी अपेक्षित दस्तावेज हैं केवल तब ही उसे अपनी बोली प्रस्तुत करनी चाहिए। विभाग के पास यह पूर्ण अधिकार है कि वह उन एजेंसियों के निविदा दस्तावेजों पर विचार नहीं कर सकती है जिन्होंने एनआईटी की विहितताओं पूरा नहीं किया है / या गत समय में उनके द्वारा किए गए कार्य के बारे में प्रतिकूल रिपोर्ट पाई गई हो।</p> <p>The intending bidder must read the terms and conditions as per “SECTION-1: NOTICE INVITING TENDERS” OF “CONDITIONS AND CLAUSES OF CONTRACT” carefully. He should only submit his bid if he considers himself eligible and he is in possession of all the documents required. Department reserves the right of Non-consideration of Tender documents of the agencies who are not fulfilling the NIT stipulations and / or having adverse report on the works carried out by them in the past.</p>
3	<p>वेबसाइट पर डाली गई सूचना एवं अनुदेश निविदा दस्तावेज का ही एक भाग हैं।</p> <p>Information and Instructions for tenderers posted on website shall form part of tender document.</p>
4	<p>निविदा दस्तावेज जिसमें किए जाने वाले कार्यों की योजनाएं, विनिर्देश, मात्राओं की अनुसूची शामिल हैं और अनुपालन की जाने वाली संविदा की शर्तें एवं अन्य आवश्यक दस्तावेज www.tenderwizard.com/DAE वेबसाइट पर देखी एवं डाउनलोड की जा सकती है और वेबसाइट www.hwb.gov.in पर निशुल्क देखी जा सकती है। निविदा ड्राइंग को डाउनलोड(डाक शुल्क) करने के लिए वेबसाइट www.tenderwizard.com/DAE पर अपलोड किया गया है।(यदि निविदा दस्तावेजों में कहीं उल्लेख किया गया हो)</p> <p>The tender document consisting of plans, specifications, the schedule of quantities of various types of items to be executed and the set of terms and conditions of the contract to be complied with and other necessary documents can be seen and downloaded from website www.tenderwizard.com/DAE and can be viewed in the website of www.hwb.gov.in free of cost.</p> <p>TENDER DRAWINGS are uploaded in the website www.tenderwizard.com/DAE for downloading (post fee) (IF ANY STIPULATED IN THE TENDER DOCUMENTS)</p>
5	<p>आवश्यक स्कैन किए गए दस्तावेजों जैसे कि किसी भी अनुसूची बैंक का निविदा दस्तावेज शुल्क एवं ईएमडी के लिए वेतन एवं लेखा अधिकारी, भारी पानी संयंत्र-कोटा के पक्ष में जारी डिमांड ड्राफ्ट या भुगतान आदेश या बैंक चैक या जमा काल रसीद या सावधि जमा रसीदें एवं आईटीआई लिमिटेड नई दिल्ली के पक्ष में निविदा प्रक्रिया</p>

	<p>शुल्क और अन्य निर्धारित दस्तावेजों को अपलोड किया जाए</p> <p>The bid can only be submitted after uploading the mandatory scanned documents such as Demand Draft or Pay order or Banker's Cheque or Deposit at call Receipt or Fixed Deposit Receipts towards cost of Tender Document fee and EMD in favour of "PAY AND ACCOUNTS OFFICER, Heavy Water Plant-Kota," and Tender Processing Fee in favour of "ITI LIMITED, NEW DELHI" and other documents as specified.</p>
6	<p>जिन ठेकेदारों का उपर्युक्त वेबसाइट पर पंजीकरण नहीं है उनसे अनुरोध है कि वे पंजीकरण करा लें। यदि आवश्यक है तो वे वेबसाइट पर उपलब्ध सूचना के अनुसार ऑन लाइन बोली लगाने का प्रशिक्षण प्राप्त कर सकते हैं।</p> <p>Those contractors not registered on the website mentioned above, are required to get registered. If needed, they can be imparted training for online bidding process as per details available on the website.</p>
7	<p>आवेदन करने वाले बोलीकर्ता के पास बोली प्रस्तुत करने के लिए मान्य श्रेणी-III डिजिटल हस्ताक्षर होने चाहिए।</p> <p>The intending bidder must have valid class-III digital signature to submit the bid.</p>
8	<p>खोले जाने की दिनांक पर ठेकेदार लॉगिन कर सकता है और बोली खोलने की प्रक्रिया देख सकता है।</p> <p>On opening date, the contractor can login and see the bid opening process.</p>
9	<p>वित्तीय टर्न ओवर का प्रमाण पत्र: बोली प्रस्तुत करने के समय ठेकेदार सीए से गत तीन वर्षों या बोली दस्तावेज में निर्धारित अवधि का वित्तीय टर्न ओवर प्रमाण पत्र अपलोड कर सकता है और आवश्यकता होने पर अन्य ब्यौरे तकनीकी बोली खोलने के बाद अपलोड किए जा सकते हैं। तुलन पत्रक का पूर्ण बंडल अपलोड करने की आवश्यकता नहीं है।</p> <p>Certificate of Financial Turn Over: At the time of submission of bid, contractor may upload Undertaking / Certificate from CA mentioning Financial Turnover of last 3 years or for the period as specified in the bid document and further details if required may be asked from the contractor after opening of technical bids. There is no need to upload entire voluminous balance sheet.</p>
10	<p>ठेकेदार प्रत्येक मद की दर को कोट करें। अंको में कोट किया गया कॉलम को पीले रंग से दिखाया गया है और यदि क्षणिक (मूमेंट) दर भरी जाती है तो इसका रंग आसमानी हो जाता है। इसके अतिरिक्त किसी सेल को सलेक्ट करते समय कोई चेतावनी आती है कि कोई सेल खाली छूट गया है तो उसकी प्रविष्टि "0" समझी जाएगी। अतः यदि कोई सेल खाली छूट जाती है और बोलीकर्ता द्वारा कोई भी दर कोट नहीं की जाती है तो ऐसे मदों की दर को "0" (शून्य) माना जाएगा।</p> <p>Contractor must ensure to quote rate of each item. The column meant for quoting rate in figures appears in YELLOW colour and the moment rate is entered, it turns SKY BLUE. In addition to this, while selecting any of the cells a warning appears that if any cell is left blank the same shall be treated as "0". Therefore, if any cell is left blank and no rate is quoted by the bidder, rate of such item shall be treated as "0" (ZERO).</p>
11	<p>दो चरणीय प्रणाली में बोली की स्थिति में और यदि संशोधित वित्तीय बोली प्रस्तुत करने के इच्छुक हैं तो यह आवश्यक होगा कि वे संशोधित वित्तीय बोली प्रस्तुत करें। यदि नहीं प्रस्तुत की जाती है तो पूर्व में जमा की गई बोली को अमान्य हो जाएगी।</p> <p>In the case of bids in two stage system and if it is desired to submit revised financial bid then it shall be mandatory to submit revised financial bid. If not submitted then the bid submitted earlier shall become invalid.</p>
12	<p>विभाग के पास यह अधिकार है कि वे बिना कोई कारण बताए किसी संभावित आवेदन को स्वीकार करे या अस्वीकार करे The Department reserves the right to accept / reject any prospective application without assigning any reason thereof.</p>
13	<p>आयकर अथवा किसी अन्य लागू कर की कटौती चालू एवं अंतिम बिल में से वर्तमान दरों के अनुसार की जाएगी।</p> <p>Income tax and any other applicable tax shall be deducted from running bills and final bills</p>

	as per the prevailing rates.
14	जी.एस.टी. कर अधिनियम के तहत टीडीएस @ 2% की कटौती चालू एवं अंतिम बिल में से की जाएगी। TDS under GST act @2% shall be deducted from running bills and final bill.
15	ठेकेदार को वस्तु और सेवा कर (जीएसटी) के तहत पंजीकृत होना चाहिए और कार्य की सीमा के अनुसार लागू जीएसटी का ठेकेदार द्वारा संबंधित कर अधिकारियों को भुगतान किया जाएगा। Contractor should be registered under Goods & Services Tax (GST) and GST as applicable as per the extent order on work shall be paid by the contractor to concerned tax authorities.
16	उद्धृत दर में जीएसटी शामिल होगा और ठेकेदार द्वारा देय होगा और भारी पानी संयंत्र कोटा इस संबंध में किसी भी दावे को स्वीकार नहीं करेगा। The quoted rate shall be inclusive of GST and shall be payable by the contractor and HWP(K) will not entertain any claim whatsoever in this respect.
17	एजेंसियों की छटनी निविदा अनुमोदन अधिकारी द्वारा गठित विशेषज्ञों की तकनीकी मूल्यांकन समिति द्वारा उनके प्रत्ययो एवं किए गए कार्यों के निरीक्षण के माध्यम से की जाएगी। Short listing of the agencies shall be subject to thorough verification of their credentials and inspection of works carried out by them, through a Technical Evaluation Committee of experts, constituted by NIT approving authority.
18	बाद में यह पता चलता है कि आवेदक द्वारा दी गई कोई सूचना गलत है तो उन्हें टेंडरिंग / भारी पानी संयंत्र कोटा में कार्य करने से वंचित कर दिया जाएगा। IF ANY INFORMATION FURNISHED by the applicant is found to be incorrect at a later stage, they shall be liable to be debarred from tendering / taking up works in HWP(K).

संभावित एजेंसियां स्वयं इस बात से संतुष्ट हो जाएं कि उन्होंने निविदा प्रस्तुत करने से पूर्व एनआईटी के सभी मापदंडों को पूरा कर लिया है। विभाग के पास यह अधिकार है कि निर्धारित मापदंडों को पूरा न करने वाली एजेंसियों की निविदाओं पर विचार नहीं कर सकता है।

PROSPECTIVE AGENCIES SHALL SATISFY THEMSELVES OF FULFILLING ALL THE NIT CRITERIA BEFORE SUBMISSION OF TENDER. Department reserves the right of non consideration of tender of the agencies not fulfilling the stipulated criteria.

बोली प्रस्तुत करने की अवधि के अंदर स्केन एवं अपलोड किए गए दस्तावेजों की सूची

List of Documents to be scanned & uploaded within the period of bid submission:

1	सीए द्वारा प्रमाणित वित्तीय टर्न ओवर Financial Turn Over certified by CA
2	सीए द्वारा प्रमाणित लाभ एवं हानि विवरण Profit & Loss statement certified by CA
3	नवीनतम बैंक सोल्वेंसी प्रमाण Latest Bank Solvency Certificate
4	गत 7 वर्षों के दौरान किए गए कार्य जिसमें इनका उल्लेख हो i) किस एजेंसी के लिए कार्य किया गया है ii) कार्य का मूल्य iii) निर्धारित एवं वास्तविक कार्यपूर्ण अवधि. List of SIMILAR WORKS completed in last 7 years indicating: I) Agency for whom executed II) Value of Work, III) Stipulated and actual time of completion.
5	वर्तमान में किए गए कार्यों की सूची जिसमें इनका उल्लेख हो i) एजेंसी का नाम ii) कार्य का मूल्य iii) निर्धारित एवं वास्तविक कार्यपूर्ण अवधि List of SIMILAR WORKS in Hand indicating: I) Agency II) Value of Work, III) Stipulated time of completion / present position.

6	निर्माण संयंत्रों एवं मशीनरी की सूची List of Construction Plants and Machinery
7	तकनीकी स्टाफ की सूची List of Technical Staff
8	प्रमाण पत्र Certificates:
i)	पंजीकरण प्रमाण पत्र यदि कोई है तो Registration certificate, if any
ii)	कार्य अनुभव/कार्य-निष्पादन प्रमाणपत्र Certificates of Work Experience / Performance Certificates
iii)	जीसटी हेतु पंजीकरण का प्रमाण पत्र Certificate of Registration for GST.
iv)	टिन पंजीकरण प्रमाण पत्र TIN Registration Certificate
v)	पैन (स्थायी लेखा संख्या) पंजीकरण PAN (Permanent Account Number) Registration
9	ईएमडी हेतु किसी अनुसूचित बैंक का टीडीआर /एफडीआर TDR/FDR of any Scheduled Bank against EMD
10	(मूल प्रमाण पत्रों की स्केन प्रति अपलोड की जाए (Scanned copy of original certificates to be uploaded)

19	<p>कार्य हेतु बोली, एकल बोली प्रणाली की स्थिति में बोलियां खुलने की दिनांक से नब्बे (90) दिनों की अवधि के लिए /यदि बोलियां 2 बोली प्रणाली में आमंत्रित की जाती है, तो तकनीकी बोली खुलने की दिनांक से नब्बे (90) दिनों की अवधि के लिए स्वीकृत किए जाने के लिए खुली रहेंगी। यदि कोई बोलीकर्ता उक्त अवधि या स्वीकृति पत्र जारी होने से पूर्व, जो भी पहले हो या बोली की शर्तों और निबंधनों में किसी भी प्रकार का परिवर्तन करता है जो विभाग को स्वीकार्य नहीं है तो सरकार, किसी प्रकार के अन्य अधिकार या उपाय में प्रतिकूल प्रभाव डाले बिना, यथापूर्वोक्त जमा बयाना की 50 प्रतिशत राशि जब्त करने के लिए स्वतंत्र है। साथ ही बोलकर्ताओं को पुनः बोली करने की प्रक्रिया में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी।</p> <p>The bid for the works shall remain open for acceptance for a period of ninety (90) days from the date of opening of bids in case of single bid system/ Ninety (90) days from the date of opening of technical bid in case bids are invited on 2 bid system. If any bidders withdraws his bid before the said period or issue of letter of acceptance, whichever is earlier, or makes any modifications in the terms and conditions of the bid which are not acceptable to the department, then the Government shall, without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit 50% of the said earnest money as aforesaid. Further the bidders shall not be allowed to participate in the rebidding process of the work.</p>
20	<p>भारत के राष्ट्रपति की ओर से सक्षम प्राधिकारी न्यूनतम या किसी अन्य प्रकार की बोली को स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं होंगे और वे प्राप्त की गई किसी भी बोली या सभी बोलियों को बिना कोई कारण बताए अस्वीकार करने का अधिकार रखते हैं। ऐसी सभी बोलियां, जो विनिर्दिष्ट शर्तों को पूरा नहीं करतीं या जो किसी भी प्रकार से अपूर्ण हों या जिसमें कोई शर्त हो या जिसमें कोई सशर्त छूट की मांग हो, को अस्वीकार कर दिया जाएगा।</p> <p>The competent authority on behalf of the President of India does not bind itself to accept the lowest or any other bid and reserves to itself the authority to reject any or all the bids received without the Assignment of any reason. All bids in which any of the prescribed condition is not fulfilled or any</p>

	Condition including that of conditional rebate is put forth by the bidders shall be summarily rejected.
21	<p>भारत के राष्ट्रपति की ओर से सक्षम प्राधिकारी बोली स्वीकार करने का स्वयं अधिकार रखते हैं और उनके पास किसी भी बोली को पूर्णतः अथवा अंशतः स्वीकार करने का अधिकार है तथा ठेकेदार उस कार्य को कोट की गई दर पर करने के लिए बाध्य होंगे।</p> <p>The competent authority on behalf of President of India reserves to himself the right of accepting the whole or any part of the bid and the bidders shall be bound to perform the same at the rate quoted.</p>
22	<p>यह नोटिस आमंत्रण सूचना संविदा दस्तावेज का एक भाग है। सक्षम प्राधिकारी द्वारा बोली स्वीकृत करने पर सफल बोलीकर्ता/ठेकेदार कार्य शुरू करने की निर्धारित दिनांक से 15 दिनों के अंदर संविदा, जिसमें नोटिस आमंत्रण बोली, अतिरिक्त शर्तें विनिर्देशों और ड्राइंगें यदि बोली आमंत्रण के समय यथाअपलोडित, बोली का एक भाग है, और बोली जमा करने के समय ऑनलाइन कोट की गई दरें और उस संबंध में स्वीकृति और इसके संबंधित पत्राचार शामिल हैं, पर हस्ताक्षर करने होंगे।</p> <p>This notice inviting Bid shall form a part of the contract document. The successful bidder/contractor, on acceptance of his bid by the Accepting Authority shall within 15 days from the stipulated date of start of the work, sign the contract consisting of :- The Notice Inviting Bid, all the documents including additional conditions, specifications and drawings, if any, forming part of the bid as uploaded at the time of invitation of bid and the rates quoted online at the time of submission of bid and acceptance thereof together with any correspondence leading thereto.</p>

21/07/2019
19/07/2019

(आर के गुप्ता)

(R K Gupta)

मुख्य महाप्रबंधक

Chief General Manager

भारत के राष्ट्रपति की ओर और उनके लिए

for and on behalf of the President of India

वितरण DISTRIBUTION:

सभी नोटिस बोर्ड (भापासको/आर.ए.पीएस) All Notice Boards (HWPK / RAPS).

भारी पानी बोर्ड वेबसाइट Heavy Water Board Website

वेतन एवम लेखा अधिकारी भापासको/ Pay & Accounts officer HWPK

टेंडर फाईल/आफिस कापी / Tender File / OC

Maintenance Contract of CCTV System at HWP (K) for 2 years.

Salient Governing Features of the Tender / Work

Proforma of Schedules

SCHEDULE F		
Reference to the Book of "Conditions & Clauses of Contract" to be followed for this work		2014
Name of Work :		As per NIT
Estimated cost of work (Including GST) :	Rs. 9,64,532/- ✓	As per NIT
i) Earnest money :	Rs. 19,291/- ✓	As per NIT
ii) Performance Guarantee :	5% of tendered value	As per Tender
iii) Security Deposit :	2.5% of tendered value	As per Tender

General Rules & Directions :		
Tender inviting authority	CGM,HWP(KOTA)	
Maximum percentage for quantity of Items of work to be executed beyond which rates are to be determined in accordance with Clauses 12.2 & 12.3.	See Clause-12 below	

Definitions :		
2(v)	Engineer-in-charge	As per Work Order ✓
2(viii)	Accepting Authority	CGM,HWP(KOTA) ✓
2(x)	Percentage on cost of materials and labour to cover all overheads & profits	15% (Fifteen percent) ✓
2(xii)	Department	Heavy Water Board, Dept. of Atomic Energy
9(ii)	Standard Contract Form of Dept.	CPWD form 7/8 as modified & corrected upto 2014 as adopted by HWP (Kota)

Clause-1 :		
i) Time allowed for submission of Performance Guarantee from the date of issue of letter of acceptance / WO.		15 days ✓
ii) Maximum allowable extension beyond the period (provided in (i) above.) at the written request of the contractor by the EIC with late fee @ 0.1% per day of PG Amount		15 days ✓

Clause-2 :		
Authority for fixing compensation under clause 2.	CHIEF GENERAL MANAGER	
Clause-2 A:	Not applicable	

21070012-01/4

Maintenance Contract of CCTV System at HWP (K) for 2 years.

Clause-5 :			
Number of days from the date of issue of letter of acceptance / WO for reckoning date of start.			15 days or as specified in Work order
Mile stone(s) as per table given below:			
TABLE OF MILE STONE(S) : Physical progress			
Sl. No.	Description of Milestone (Physical)	Time Allowed in days (from date of start)	Amount to be with-held in case of non achievement of milestone
			Not Applicable
TIME ALLOWED FOR EXECUTION OF WORK			Two Calendar Years
Clause applicable - (6 or 6A)		Clause 6 for Manual Billing or Clause 6A for Computerized Billing	Clause 6A

Clause-7	
Gross work to be done together with net payment / adjustment of advances for material collected, if any, since the last such payment for being eligible to interim payment .	1,20,000/-

Clause-10A	The contractor shall, at his own expense, provide all materials, required for the works other than those which are stipulated to be supplied by the Government. - As per Tender document
-------------------	---

Clause-10B	
Whether Clause 10 B shall be applicable (If Yes, Clause of Tender Condition to be followed)	
10 (B) (ii) : Mobilization Advance	Not admissible

Clause-10C : Not Applicable	
Component of labour expressed as percent of value of the work	NA

Clause-10CA Not Applicable ✓			
Sl.No	Materials Covered under this Clause	Nearest Material for which All India Wholesale Price Index is to be followed	Basic Rate

Clause-10CC Not Applicable ✓	
Clauses 10 CC to be applicable in contracts with stipulated period of completion exceeding the period shown in next column.	NA

Clause-11	
Specifications to be followed for execution of this work	<i>CPWD specifications 2009 Vol. - I & II modified and corrected up to date of Receipt of tenders and as per the direction of Engineer-in-Charge.</i>

21/07/2012 - 21/11

Maintenance Contract of CCTV System at HWP (K) for 2 years.

Clause-12		
12.1	Deviation Limit beyond which clauses 12.2 & 12.3 of GCC shall apply for building work	N.A.
12.2	Deviation Limit beyond which clauses 12.2 & 12.3 of GCC shall apply for foundation work	N.A.
12.3	Deviation Limit beyond which clauses 12.2 & 12.3 of GCC shall apply for maintenance work	50%

Clause-16	
Competent Authority for deciding reduced rates.	Chief General Manager, HWPK
Clause-17	
Defect Liability Period	Six Months

Clause-18	
List of mandatory machinery, tools & plants to be deployed by the contractor at site	The list of machinery, tools & plants to be deployed by the Contractor shall be as per tender document. The contractor shall deploy all machinery, tools & plants in order to maintain the progress of the work without any extra cost to the Department.

Clause-36(i) Requirement of Technical Representative(s) and recovery Rate						
Sl. No	Minimum Qualification of Technical Representative	Discipline	Designation (Principal Technical / Technical representative)	Min. Exp. in yrs.	No	Rate per month at which recovery shall be made from the contractor in the event of not fulfilling provision of clause 36(i).
1	ITI / Diploma holder skilled for maintenance job.	Any	Technician / Supervisor	01	01	15,000/-

Clause-42		
(i)	(a) Schedule / statement for determining theoretical quantity on the basis of :	As mentioned in the item description (SOQ)/GCC. In the absence of such guidance as per manufacturers specifications.
(ii)	Variations permissible on theoretical quantities.	
a	Cement	
	i) for works with estimated cost put to tender upto Rs.5 Lakhs	N.A.
	ii) for works with estimated cost put to tender more than Rs.5 Lakhs	N.A.
b	Bitumen for All works	
		N.A.

21/06/2022

Maintenance Contract of CCTV System at HWP (K) for 2 years.

c	Steel reinforcement and structural steel sections	N.A.
d	All other materials.	Nil

RECOVERY RATES FOR QUANTITIES BEYOND PERMISSIBLE VARIATION

Sl. No.	Description of Item	Rates in figures & words at which recovery shall be made from the Contractor.	
		Excess beyond permissible variation	Less use beyond the permissible variation
1.	Cement	NA	N.A.
2.	Steel reinforcement	NA	N.A.
3.	Structural steel	NA	N.A.

21/07/2012 - गुप्ता

(आर.के. गुप्ता)

(R. K. Gupta)

मुख्य महाप्रबंधक

Chief General Manager

भारत के राष्ट्रपति की ओर और उनके लिए

for and on behalf of the President of India